

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Ehemalige Deponie Mellgenten wird saniert

Rund 30'000 m³ Kehrlicht lagern in der Deponie Mellgenten oberhalb von Kreuzlingen. Das Material wird jetzt mittels Aerobisierung künstlich verrottet und die Schadstoffe vernichtet.

Zwischen den Jahren 1963 bis 1971 diente das Bachtobel im Gebiet Mellgenten der Stadt Kreuzlingen als Kehrlichtdeponie. Entsorgt wurden Haushaltkehrlicht, Gewerbe- und Industrieabfälle, Bauschutt, Aushub. Unter der Deponie fliesst in einer Röhre der Weltenbach, der weiter unten in den Chogenbach mündet. Es zeigte sich bald, dass der Bach stark mit Deponieschadstoffen, vor allem Ammonium, belastet wurde. Der organische Anteil des Abfalls in der Deponie verrottet kaum, weil den Bakterien der Sauerstoff fehlt, um ihn zu verwerten. Vergleichbar ist diese Situation mit einem schlecht belüfteten Komposthaufen. Der organische Stickstoff wird als Ammonium im Sickerwasser gelöst und in den Bach ausgeschwemmt. Dort wandelt es sich teilweise in Ammoniak um, ein starkes Fischgift.



Um die Spaziergängerinnen und Spaziergänger über die Sanierung der Altdeponie zu informieren, wurde eine entsprechende Informationstafel beim Anlagencontainer installiert.

Mithilfe einer Pflanzenkläranlage versuchte die Stadt bereits vor über 30 Jahren, noch vor Inkrafttreten der Altlastenverordnung, das belastete Deponiesickerwasser zu reinigen. Anfang der Nullerjahre wiesen Proben jedoch auf eine immer noch zu

hohe Ammoniumbelastung im Bach hin. Es musste eine andere Methode gefunden werden, um die Deponie zu sanieren. Die Aerobisierung stellte sich dabei als beste Sanierungsvariante heraus. Bei der Aerobisierung wird Luft kontrolliert

durch den Deponiekörper gesogen. Der Abbau des organischen Stickstoffs wird damit enorm beschleunigt. Nach sieben bis zehn Jahren Betriebszeit sollte der Ammoniumgehalt im Sickerwasser unterhalb der Grenzwerte gesunken sein. Ohne Aerobisierung würde es weit über 100 Jahre dauern.

Zuerst wurden mittels elektromagnetischer Verfahren die Kehrlichtnester im Deponiekörper lokalisiert und an diesen Orten ein Testbetrieb zur Aerobisierung durchgeführt. Dabei stellte sich die Methode als zielführend für die Deponie Mellgenten heraus und konnte weiterverfolgt werden. Nach erfolgter Bauauflage im Winter 2022 konnte zwei Monate später mit den Sondierbohrungen in den Deponiekörper gestartet werden. Nachdem alle Saug- und Messleitungen installiert waren, wurde der Anlagencontainer im Januar dieses Jahres in Betrieb genommen. Die Anlage funktioniert erfreulicherweise bis jetzt tadellos, die Messwerte liegen im erhofften Bereich.

IDSK

Todesanzeigen

Gestorben am 30. Juni 2024
Kiener geb. Spring, Käthi
von Bolligen BE
Geboren am 9. Januar 1931
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Seefeldstrasse 30a
Abdankung findet im Familienkreis statt.

Gestorben am 30. Juni 2024
Meier, Jakob «Jacques» Heinz
von Märstetten TG
Geboren am 30. September 1923
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Marktstrasse 3
Abdankung findet im Familienkreis statt.

Gestorben am 28. Juni 2024
Blattmann, Franz
von Oberägeri ZG
Geboren am 1. Februar 1956
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Brückenstrasse 7f
Abdankung am Freitag, 12.7.24 um 14 Uhr in der evang. Stadtkirche, anschliessend Urnenbeisetzung.

Vor dem Verzehr kontrollieren lassen

Mit Pilzkontrolleur Uwe Winkler und den beiden zertifizierten Stellvertreterinnen Monika Engeler und Doris Tuchs Schmid, bietet die Stadt Kreuzlingen im Begegnungszentrum «DAS TRÖSCH» von August bis Ende Oktober eine Pilzkontrolle an.



Fliegenpilz

Seit 2017 ist Uwe Winkler hauptverantwortlicher Pilzkontrolleur der Stadt Kreuzlingen. Unterstützt wird er von Monika Engeler und Doris Tuchs Schmid. Die Stellvertreterinnen verfügen mit dem VAPKO-Pilz-

kontrolleurinnen-Diplom über das nötige Fachwissen, um dieses Amt

auszuüben. Pilze werden jeweils donnerstags und sonntags von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr kontrolliert, erstmals am Sonntag, 11. August und letztmals am Sonntag, 27. Oktober 2024. Die Pilzkontrolle wird im Café des Begegnungszentrums DAS TRÖSCH an der Hauptstrasse 42 durchgeführt. Für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz ist diese Dienstleistung kostenlos. Personen mit Wohnsitz in Deutschland wird ein Unkostenbeitrag in Höhe von CHF 10.- oder € 10.- verrechnet. Es wird ausschliesslich Bargeld entgegengenommen.

IDSK

Blütenzauber im Kräutergarten

Am Dienstag, 17. Juli, 18.30 Uhr, findet eine Führung durch den Kräutergarten im Seeburgpark statt.



Monatlich führt Judith Degen durch den Kräutergarten im Seeburgpark

Judith Degen ist Gärtnerin und Kräutertafelchefin und gibt ihr grosses Wissen auf Führungen im Kräutergarten im Seeburgpark weiter. Der Kräutergarten im Seeburgpark in Kreuzlingen ist einer der schönsten und spannendsten in der Ostschweiz. Während der Vegetationszeit führt Judith Degen monatlich durch den Garten und erzählt über die zahlreichen Pflanzen, ihre Ge-

schichten und deren Nutzen in der Volksheilkunde.

Die Führungen sind kostenlos, eine Anmeldung ist nicht notwendig.

IDSK

Amtliche Publikationen

Altpapiersammlung ganzes Stadtgebiet

durch Schwimmclub Kreuzlingen am Samstag, 6. Juli 2024

Wir bitten Sie, Papier und Karton getrennt gebündelt bis zum Sammelbeginn (spätestens 7.00 Uhr) an die Strasse zu stellen. Es werden nur verschnürte Bündel entgegen genommen. Volle Tragtaschen, Kartonschachteln oder ähnliche Behälter sowie mit Abfällen durchmischte Bündel werden nicht mitgenommen.

Grössere Papiermengen bitte melden: Tel. 076 422 48 89

Nächste Sammlung: 17. August 2024

Sie unterstützen die Kreuzlinger Vereine, indem Sie von der Papiersammlung Gebrauch machen. Die sammelnden Vereine werden von der Stadtverwaltung für ihren Aufwand finanziell entschädigt. Die Höhe der Entschädigung ist abhängig von der Sammelmenge.

BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Amtliche Pilzkontrolle 2024

DAS TRÖSCH, Hauptstrasse 42, 8280 Kreuzlingen
(Eingang Hauptstrasse)

Sonntag, 11. August bis und mit Sonntag, 27. Oktober 2024

jeweils Donnerstag und Sonntag 18.00 bis 19.00 Uhr

Die Dienstleistung ist für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz kostenlos. Personen mit Wohnsitz in Deutschland zahlen einen Kostenbeitrag von CHF 10.- oder € 10.-.

Stadtkanzlei Kreuzlingen

Einbürgerungsgesuche

Bonsmann geb. Windheuser, Ursula, geb. 1965 in Aachen Deutschland, deutsche Staatsangehörige, verheiratet; **Bonsmann, Markus**, geb. 1963 in Hagen Deutschland, deutscher Staatsangehöriger; wohnhaft Eichhornweg 4

Ernst geb. Sachser, Mareike, geb. 1983 in Olpe Deutschland, deutsche Staatsangehörige, verheiratet; **Ernst, Kolja**, geb. 1979 in Seesen Deutschland, deutscher Staatsangehöriger; **Ernst, Iljan**, geb. 2009 in Münsterlingen TG; **Ernst, Malea**, geb. 2012 in Frauenfeld TG; **Ernst, Yarin**, geb. 2016 in Frauenfeld TG; wohnhaft Schmitenstrasse 13a

Hachenberg geb. Henning, Kerstin, geb. 1969 in Greven Deutschland, deutsche Staatsangehörige, verheiratet; wohnhaft Palmenstrasse 31c

Hahn, Hubert, geb. 1973 in Ueberlingen Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, verheiratet; **Hahn geb. Burger, Julia**, geb. 1979 in Friedrichshafen Deutschland, deutsche Staatsangehörige; **Hahn, Merle**, geb. 2010 in Konstanz Deutschland; **Hahn, Emil**, geb. 2014 in Konstanz Deutschland; wohnhaft Nelkenweg 10

Hartmann, Tobias, geb. 1983 in Bad Säckingen Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, ledig; wohnhaft Burggrabenstrasse 5b

Ibach, Bernd, geb. 1959 in Kippenheim Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, verheiratet; wohnhaft Neptunstrasse 1

Ibach, Victoria, geb. 2003 in Regensburg Deutschland, deutsche Staatsangehörige, ledig; wohnhaft Neptunstrasse 1

Kerner, Peter, geb. 1963 in Prag Tschechische Republik, deutsche Staatsangehörige, ledig; wohnhaft Langgartenweg 10

Klein, Valeria, geb. 1986 in Freiburg im Breisgau Deutschland, deutsche Staatsangehörige, ledig; **Klein, Marla**, geb. 2015 in Münsterlingen TG; **Klein, Vivien**, geb. 2018 in Münsterlingen TG; wohnhaft Burggrabenstrasse 5b

Kolacek-Kern geb. Kolacek, Monika, geb. 1961 in Weipert Tschechische Republik, deutsche Staatsangehörige, verheiratet; wohnhaft Chalchthorestrasse 12a

Vogler, Thomas, geb. 1964 in Kempten im Allgäu Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, verheiratet; Freihofstrasse 7

Begründete, schriftliche Einwendungen gegen die Einbürgerung sind innert 10 Tagen, bis spätestens **15. Juli 2024**, an die Stadtkanzlei, Einbürgerungskommission, Hauptstrasse 62, 8280 Kreuzlingen, zu richten.

Einbürgerungskommission der Stadt Kreuzlingen

Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2024-0130
Aufbau PV-Anlage, Bärenstrasse 25
Evang. Kirchgemeinde, Bärenstrasse 25, 8280 Kreuzlingen

2024-0131
Erstellen von 2 Unterflurcontainern an der Marktstrasse (Löwenschanz 3) Stadt Kreuzlingen, Hauptstrasse 62, 8280 Kreuzlingen

2024-0132
Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Burgstrasse 1

Amelie Lutz, Burgstrasse 1, 8280 Kreuzlingen

2024-0133
Umbau Mehrfamilienhaus, Winzerstrasse 4 (benötigt Ausnahmegewilligung für Baulinienüberschreitung) Mujo Fazlija, Arbonerstrasse 66a, 8580 Amriswil

2024-0134
Neubau Holzchalet als Veranstaltungsort (Gastronutzung), befristet auf 3 Jahre, Promenadenstrasse 52 (benötigt Ausnahmegewilligung für Baulinienüberschreitung) Fischerhaus GmbH, Promenadenstrasse 52, 8280 Kreuzlingen

2024-0135
Vorentscheid betreffend Baulinienüberschreitung, Hafenstrasse 18 (benötigt Ausnahmegewilligung für Baulinienüberschreitung) Heinz Schmalz, Hafenstrasse 18, Postfach 2037, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **9. bis 29. Juli 2024** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN